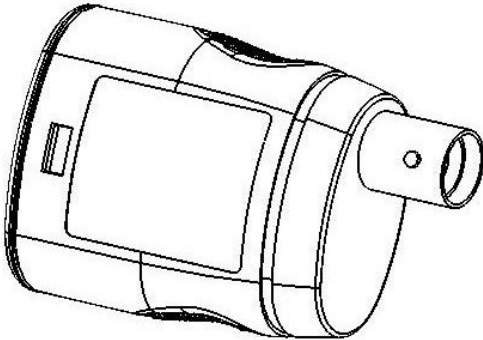


HX0031



ADAPTATEUR BNC
BNC ADAPTER
BNC ADAPTER
ADATTATORE BNC
ADAPTADOR BNC

ProbiX

Measure up



Français

1. Généralités

HX0031 est un adaptateur BNC; il doit être utilisé sur des oscilloscopes SCOPIX. Lors de la connexion de HX0031 sur SCOPIX IV, des informations de sécurité sont affichées. Ces informations peuvent être différentes, si d'autres accessoires ProbiX sont connectés. Pour plus d'informations, référez-vous à la notice de fonctionnement du SCOPIX.

Entrée:	Entrée flottante:	Entre voies:
CH1 300 V CAT III HX31 - BNC Adapter >30 V CAT I, Use isolated rated BNC leads	600 V CAT III 600 V CAT III	600 V CAT III
CH2 600 V CAT III ---	300 V CAT III ---	600 V CAT III
CH3 600 V CAT III ---	300 V CAT III ---	600 V CAT III
CH4 600 V CAT III ---	300 V CAT III ---	600 V CAT III

2. Spécifications de HX0031*

Normes respectées	IEC 61010-031 IEC 61326-1
Conditions de référence	Température : de 18° C à 28° C Humidité relative : de 20 % à 75 %
Conditions d'utilisation	Altitude < 2000 m, en intérieur
Température de fonctionnement	-10° C à +55° C
Bande passante	250 MHz

* Ces spécifications ne prennent pas en compte l'erreur de mesure de SCOPIX.

English

1. General

HX0031 is a BNC adapter, to be used on SCOPIX oscilloscopes. When connecting the HX0031 to the SCOPIX IV, safety information is displayed. This information may be different if other ProbiX accessories are connected. For more information, refer to the SCOPIX user's manual.

Input:	Floating:	Between channels:
CH1 300 V CAT III HX31 - BNC Adapter >30 V CAT I, Use isolated rated BNC leads	600 V CAT III 600 V CAT III	600 V CAT III
CH2 600 V CAT III ---	300 V CAT III ---	600 V CAT III
CH3 600 V CAT III ---	300 V CAT III ---	600 V CAT III
CH4 600 V CAT III ---	300 V CAT III ---	600 V CAT III

2. Specifications for HX0031*

Standards applied	IEC 61010-031 IEC 61326-1
Reference conditions	Temperature: from 18° C to 28° C Relative humidity: from 20 % to 75 %
Use conditions	Altitude < 2000 m, indoors
Operating temperature	-10° C to +55° C
Bandwidth at 3dB	250 MHz

* These specifications do not account for the measurement error of SCOPIX.

Deutsch

1. Allgemeines

HX0031 ist ein BNC Adapter ; er wird zusammen mit den SCOPIX Oszilloskopen verwendet.
Beim Anschluss der HX0031 am SCOPIX IV werden die hier gezeigten Sicherheitsinformationen angezeigt, ein anderes **Probitx** Zubehör angeschlossen wird, können die hier gegebenen Informationen unterschiedlich sein.
Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung des SCOPIX.

Eingang:	Isolierter Eingang:	Zwischen Kanälen:
300 V CAT III 600 V CAT III HX31 - BNC Adapter >30 V CAT I, Use isolated rated BNC leads	600 V CAT III 600 V CAT III 600 V CAT III	600 V CAT III
CH1		
600 V CAT III ---	300 V CAT III ---	600 V CAT III
CH2		
600 V CAT III ---	300 V CAT III ---	600 V CAT III
CH3		
600 V CAT III ---	300 V CAT III ---	600 V CAT III
CH4		

2. Spezifikationen der HX0031*

Normen	IEC 61010-031 IEC 61326-1
Referenzbedingungen	Temperatur: von 18° C bis 28° C Relative Feuchte: von 20 % bis 75 %
Betriebsbedingungen	Höhe < 2000 m, innen
Betriebstemperatur	-10° C bis +55° C
Bandbreite	250 MHz

* Diese Spezifikationen berücksichtigen nicht den Messfehler des SCOPIX.

FRANCE
Chauvin Amoux Group
190, rue Championnet
75876 PARIS Cedex 18
Tél : +33 1 44 85 44 85
Fax : +33 1 46 27 73 89
info@chauvin-amoux.com
www.chauvin-amoux.com

INTERNATIONAL
Chauvin Amoux Group
Tél : +33 1 44 85 44 38
Fax : +33 1 46 27 95 69

Our international contacts
www.chauvin-amoux.com/contacts



Italiano

1. Generalità

HX0031 è uno adattatore BNC; è destinato ad utilizzazione sugli oscilloscopi SCOPIX.
Al momento del collegamento di HX0031 su SCOPIX IV, vengono visualizzare delle informazioni di sicurezza. Se sono collegati altri accessori **Probitx**, queste informazioni possono essere differenti.
Per maggiori informazioni, fare riferimento al manuale di funzionamento di SCOPIX.

Ingresso:	Rispetto a terra:	tra canali:
300 V CAT III 600 V CAT III HX31 - BNC Adapter >30 V CAT I, Use isolated rated BNC leads	600 V CAT III 600 V CAT III	600 V CAT III
CH1		
600 V CAT III ---	300 V CAT III ---	600 V CAT III
CH2		
600 V CAT III ---	300 V CAT III ---	600 V CAT III
CH3		
600 V CAT III ---	300 V CAT III ---	600 V CAT III
CH4		

2. Specifiche del HX0031*

Norme rispettate	IEC 61010-031 IEC 61326-1
Condizioni di riferimento	Temperatura : da 18° C a 28° C Umidità relativa : da 20 % a 75 %
Condizioni d'utilizzazione	Altitudine < 2000 m, chiuso
Temperatura di funzionamento	da -10° C a +55° C
Banda passante	250 MHz

* Queste specifiche non tengono conto dell'errore di misura di SCOPIX.

Español

1. Generalidades

HX0031 es un adaptador BNC ; se destina a ser utilizada en los osciloscopios SCOPIX.
Al conectar el HX0031 en SCOPIX IV, se visualizan las informaciones de seguridad. Estas informaciones pueden ser diferentes si están conectados otros accesorios **Probitx**.
Para más informaciones, remítase a la instrucción de funcionamiento de SCOPIX.

Entrada:	Entrada flotante:	Entre canales:
300 V CAT III 600 V CAT III HX31 - BNC Adapter >30 V CAT I, Use isolated rated BNC leads	600 V CAT III 600 V CAT III	600 V CAT III
CH1		
600 V CAT III ---	300 V CAT III ---	600 V CAT III
CH2		
600 V CAT III ---	300 V CAT III ---	600 V CAT III
CH3		
600 V CAT III ---	300 V CAT III ---	600 V CAT III
CH4		

2. Especificaciones de HX0031*

Normas respetadas	IEC 61010-031 IEC 61326-1
Condiciones de referencia	Temperatura: de 18° C a 28° C Humedad relativa: de 20 % a 75 %
Condiciones de utilización	Altitud < 2000 m, en interiores
Temperatura de funcionamiento	de -10° C a +55° C
Banda pasante	250 MHz

* Estas especificaciones no toman en cuenta el error de medición del SCOPIX.